

Diplomatischer Pressedienst



FEBRUAR-MÄRZ 2020

1050 Wien - Nikolsdorfer Gasse 1 - Telefon: 01/526 80 80

Homepage: www.diplomatic-press.net



**Der Ball der IAEA 2020.
Erstmals mit dem neuen Generaldirektor Botschafter Rafael Grossi.
(Foto: Harald Klemm/diplomatica.umo)**

Thoughts of the Chargé d'Affaires Hamid Reza Madad on the occasion of the National Day of the Islamic Republic of Iran.

Forty-one years ago, on such a day, the Iranian people became able to consolidate their deepest will for independence in making decisions for their country's internal and external affairs.

Our Nation throughout all these years have been going through extensive incidents and situations including imposed war of Saddam Hussein, showers of chemical bombs, illegal and outrageous act of sanctions against a nation and also the assassination of top officials of the country.

But today we can strongly state that, despite of all these hardships; our nation maintained its independence and ethnical unity through all goods and bads. Examples of this unity and solidarity have all been witnessed at the funeral of martyr Sardar Qasim Suleimani all across the country. Martyr General Suleimani was the pioneer of fighting against the ISIS in Iran and Syria and defeat them within the very last moments of his life.

Suleimani played an important role in preventing the terrorist group from operating in the

Middle East and expanding its exposure into Europe and the west. He was martyred recently in a official state commanded and operated act of Terror state-by the United States of America, which violated every single principles of international law on the invaded Iraqi soil.



But this was not the only US action against Iran that was contrary to international law. The Washington government unilaterally withdrew a healthy deal known as Vienna or nuclear deal, which came to an outstanding legal document after months and years of extensive meetings and imposed a ridiculous

IMPRESSUM: Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz: Der Diplomatischer Pressedienst ist unabhängig und zu 100 % im Eigentum der „Liga für internationalen Gedankenaustausch“. Die Summe der Meinungen seiner Mitarbeiter bestimmt den Inhalt. Der Mitgliedsbeitrag beträgt 5.000 Euro. Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Liga für internationalen Gedankenaustausch. Redaktion: 1050 Wien, Nikolsdorfer Gasse 1, Telefon und Fax: 0043 1 526 80 80 oder 0043 1 526 18 10, Email: diplomatischer.pressedienst@chello.at, Homepage: www.diplomatic-press.net.

Herausgeber: Dkfm. Mag. Eduard Knapp
 Chefredakteur: Adolf Wurzer
 Leitende Redakteurin: Gerlinde Puchwein
 Red. Sekretär: Kurt Lechner

Mitarbeiter der Redaktion: Gerald Puchwein, MSc., Maria Sándor-Raffay, Franz Felderer. - **Freie Mitarbeiter:** Ing. Gervin Puchwein, BA.

Unser Korrespondentennetzwerk: EUROPA (Berlin, Budapest, Bukarest, London, Moskau, Paris, Prag, Sofia, Zürich) - AFRIKA (Pretoria) - ASIEN (Beijing, Tokio) - AMERIKA (Boston, New York) - AUSTRALIEN (Canberra).

Der Nachdruck unserer Berichte ist erwünscht und für alle Massenmedien honorarfrei. Um Zusendung von Belegexemplaren wird höflichst ersucht. Für unverlangt zugesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

unilateral sanction on the Iranian people, which up until this day, does not have achieved any single agenda of the hostile US diplomacy against Iranian people.

These sanctions were the solid proof for Iranian people on the hostile US diplomacy which attacked the normal people and not only the system Islamic Republic. At the same time these sanctions were evolving a new dimension of crisis in the Middle East with global consequences.

Here once again I would like to make this point crystal clear that the Islamic Republic of Iran has repeatedly emphasised its will to engage in dialogue and diplomacy to resolve the existing regional and international crises. In this regard, we may refer to the **Hormuz Peace Plan** presented by President Rouhani at the UN General Assembly meeting in New York on September 2019.

We also believe like many other international partners, that the unilateral actions of US-gov-

ernment specially during this administration, has made a firing ball for international cooperations and mutual understandings, and made no achievement but adding up new complications and crises all around the globe. So again, we see no other solution, but multilateral dialogues and diplomacy.

the very friendly and deep relations which goes over centuries between Iran and Austria, firmly based on friendship, respect and mutual understanding. Austria relying on its neutrality have hosted the nuclear deal meetings in beautiful city of Vienna and after signing the JCPOA,

His excellency Dr. Heinz Fischer, the former President of the Republic of Austria, was the first highest ranking international official who paid a state visit to Iran and have been welcomed warmly by Iran's president Dr. Rouhani and afterwards President Rouhani paid an official visit due to the official invitation of his Excellency Dr. Alexander van der Bellen, the President of the Republic of Austria in July 2018 to Austria. ●

Iran “Measures to Eliminate International Terrorism” published by the Chargé d’Affaires Hamid Reza Madad.

Measures at the national level: The Islamic Republic of Iran as a victim of heinous foreign-backed terrorist acts which has led to martyrdom of more than 17000 innocent people including children and women, has made considerable efforts at the national level to ensure that necessary legal frameworks are in place in the fight against terrorism. In addition to general applicable laws on terrorism such as the Islamic Penal Code and previous specific legislations on combating terrorism, in 2018 the Parliament approved an amendment to the Countering Financing of Terrorism ACT of 2016 for more adjustment of national responses to diversified dimensions of terrorism so as to more effectively deny terrorists access to financial means.

Also, the Countering Money-laundering Act of 2008 was amended in 2019, in accordance with international standards, to bolster law enforcement efforts in cutting off funds and instruments utilized by terrorists for their commission of atrocious crimes. Reinvigorating the capacities of the Supreme Council of Prevention and Combating Money-laundering and Terrorism in strategic areas and in coordinating domestic efforts in suppressing and countering money-laundering in connection with terrorism, the Act, as amended, based on international trends, sets specific regulations on activities of entities such as banks, exchange offices, financial and credit institutions, insurance companies as well as financial activities of charitable organizations.



As challenges arisen from various terrorist activities in the world evolve, maintenance of a resilient approach against *modus operandi* of terrorists appears more crucial. For this reason, a Comprehensive Bill of Combating Terrorist Crimes is currently under consideration by relevant judicial authorities of the Islamic Republic of Iran which would further harmonize domestic legal frameworks related to countering terrorism.

It is noteworthy to mention that "The Bill of Accession to the International Convention for Suppression of Financing of Terrorism" was adopted by the Parliament in 2018 and is currently under consideration by the Expediency Council for the final decision.

Measures at the international level.

Terrorism violates the fundamental principles of international law as well as principles and purposes of Charter of the United Nations. It is not justified under any circumstances. Terrorism cannot and should not be associated with any religion, nationality, civilization or ethnic group.

The fight against terrorism must be carried out in accordance with international law and the United Nations Charter. The principles of independence and sovereign equality of states, as well as non-interference in domestic affairs must be fully respected, as they are essential in ensuring an effective global counter-terrorism response.

The integrated and balanced implementation of Strategy, as a consensus document of the General Assembly, across its four pillars, forms a solid platform upon which Member States, as mainly responsible, can collaborate more effectively for countering terrorist acts. This consensus of the international community against terrorism must be preserved and strengthened.

We are of the view that terrorism as a threat to international peace and security requires a genuine collective response at the international level. To that end, the Islamic Republic of Iran has had a crucial role in combating and eliminating imminent terrorist threats in the region. In this regard, the Islamic Revolutionary Guards Corps has evidently demonstrated the will and determination of the Iranian nation in countering terrorism and assisting affected nations as well as in promotion of legitimate efforts for achieving a world free of terrorism.

Two weeks ago(September 16), President Rouhani took part in the Fifth Astana Summit which is a significant platform for promoting peace and security in the region via addressing the regional pressing challenges including terrorism. In that Summit, President Rouhani reiterated, *inter alia*, the importance of combating terrorism and elimination of terrorist groups such as ISIS and Al-Qaida and respecting territorial integrity and sovereignty of the affected State. President Rouhani and his distinguished counterparts underlined the continuation of their respective States' cooperation towards the total elimination of all terrorist groups.

Challenges in the fight against terrorism.

Despite the vital importance of collective and coordinated responses to terrorism and its devastating impacts, certain challenges still exist in achieving a world free of terrorism which mostly emanate from dishonest approaches in combating terrorism. The politicization of the fight against terrorism by some countries as a longstanding issue has always hindered genuine international efforts in countering terrorism. By way of example, Illegitimate and baseless accusations against States' official instrumentalities not only is a flagrant violation of the fundamental principle of international law and principles set forth within the United Nations Charter but also evinces misleading and

**Werbung im Diplomatischen Pressedienst,
auf unserer Homepage um 200 Euro.
www.diplomatic-press.net**

**Weitere Informationen bitte unter der
Mobilnummer: 0664 / 311 22 07 oder**





mendacious approaches in the global fight against terrorism.

Unilateral Coercive Measures as another serious challenge has harmful effects on international cooperation against terrorism and undermines genuine efforts in this endeavor.

The Unilateral Coercive Measures denies essential tools for a collective response to terrorism and would only provide terrorists with exceptional opportunity to expand their illegal and criminal activities. In this regard, economic terrorism imposed in the form of unilateral Coercive Measures against the Islamic Republic of Iran intended to cause death civilians, seriously endangering lives of people or creating a serious risk and harm to health and safety of the public with the aim of achieving politi-

cal purposes should be deemed as a terrorist approach in disguise.

Concluding remarks.

The Islamic Republic of Iran pursues a comprehensive approach to combating and preventing terrorism and in this regard, endeavors to live up to its international obligations in the fight against terrorism.

The Islamic Republic of Iran emphasizes the need for a true and genuine cooperation of countries in combating terrorism in a non-politicized context with due respect to the principles set forth within the United Nations Charter and fundamental principles of international law. ●

Wenn sich alles dreht...

... ist wieder Ballsaison in Wien. Der Diplomatische Pressedienst hat sich dazu in Frack und große Robe „geworfen“ und bei den schönsten Ballveranstaltungen der Stadt umgesehen. Ein taktvoller Nachbericht.

Wiener Blumenball.

Wenn einmal im Jahr das Wiener Rathaus zu einer riesigen, duftenden „Blumeninsel“ umfunktio- niert wird, dann wissen alle: es ist Blumenball – heuer zum 98. Mal.

Da können sich andere Ballveranstaltungen noch so anstrengen, so prächtig, farbenfroh und duftend wie der Blumenball ist keiner. Dazu wurden die Ballräumlichkeiten im Wiener Rathaus auch heuer mit 100.000 (!) Blumen geschmückt. Motto: „Frühlingserwachen“. Der Blumenschmuck war eine wahre Pracht mit Orchideen, Anturien, Gerbera, Tulpen, Rosen, Nelken und Lilien in traumschönen Pastellfar- ben – von zartem Rosa, rötlichem Pink über helles Gelb und Sonnengelb bis hin zu Magenta und Frisch- grün. „Die Wiener Stadtgärtner haben wieder einmal ihre Kreativität und ihr Können eindrucksvoll unter Beweis gestellt und den Blumenball damit neuerlich zu dem Ball-Highlight des Jahres 2020 gemacht“, freute sich **Umweltstadträtin Ulli Sima**. Für die Dekorationen wurden ausschließlich Blumen und Pflanzen mit Zertifikat verwendet, das garantiert, dass sie unter fairen Arbeitsbedingungen nachhaltig kultiviert wurden.

Kleiner historischer Rückblick: Die Ursprünge des Blumenballs reichen bis in die 1920er-Jahre zurück, der damals noch in kleinem Rahmen als Blumenkränzchen der Wiener Stadtgärtner im Prater veranstaltet wurde. Nach mehreren Standortwechseln überließ schließlich der damalige Bürgermeister,

Helmut Zilk, den Wiener Stadtgärten (MA 42) die prächtigen Festsäle des Wiener Rathauses als Veransta- lungsort für den Blumenball. Seither wird im Blütenmeer des Rathauses getanzt und gefeiert – das war heuer nicht an- ders.

Den Balla- bend eröffnete die **Tanzschule Ru- eff** traditionell zur „Fächerpolonaise“ von Carl Michael Ziehrer. Die Suite „Morgenstimmung“ von Edvard Grieg und „Ballsträuß-



chen“ von Johann Strauss jun. rundeten neben weiteren musikalischen Kleinoden die Eröffnung ab. Apropos Leckerbissen. Der Wiener Rathauskeller verwöhnte die Ballgäste mit ausgesuchten Speisen und prämierten Weinen des stadteigenen Weinguts Cobenzl. Im Rathauskeller, wenige Gehminuten vom Ballgeschehen entfernt, wurde zudem besondere „Blumenmenüs“ serviert. Unter anderem auf der Karte: gefüllte Radieschen mit Brotwürfel auf Frühlings-Blatssalat, Tranchen vom Lammrücken mit Erdäpfel-Petersilienpüree und geschmorten Tomaten, Gießflammerie auf Erdbeerspiegel mit Schlagobers und Holunderblütensekt.

Die köstlichen Genüsse konnte man sich nach dem Menü tänzerisch umgehend wieder „abtrainieren“ - im Festsaal zu den Klängen des Streichorchesters unter der Leitung von Professor Helmut Steubl und zum Sound der Bigband von Wolfgang Steubl. Moderne Rhythmen erwarteten die Ballgäste mit der Gruppe „Caro Band“ im Wappensaal, einen „Latino Workshop mit DJ“ gab's im Stadtsenats-Sitzungssaal und Dancefloor in der Volkshalle. Rhythmus pur also – bis der Rathausmann in den frühen Morgenstunden zum Heimgehen rief. ●

Ball der Offiziere.

„Gold und Silber“ – das war das Motto des „73. Ball der Offiziere“ am 17. Jänner 2020 in der Wiener Hofburg. Eine grandiose Nacht – mit über 3.400 Besucherinnen und Besuchern aus mehr als 26 Nationen. Unterschiedlichste Uniformen, farbenfrohe Ballroben und prachtvoller Blumenschmuck ließen die 23 Festsäle der Hofburg erstrahlen.



Einzug des Eröffnungskomitees
(Theresianische Militärakademie)

„Gold und Silber“ wurde auch vom Jungdamen- und Jungherrenkomitee stilvoll bei ihrer Eröffnung interpretiert. **Kammersängerin Ildiko Raymondí** untermalte die Eröffnung gesanglich und die Showvorführung der Gardemusik sorgte für tobenden Applaus und beste Stimmung. „Gold und Silber sind ein Zeichen für Wert und Beständigkeit. Sie verleihen als Schmuck oder Rangabzeichen Glanz und Würde. Beständigkeit und Glanz gilt auch für den Ball der Offiziere mit seiner Tradition und Internationalität“, sagte Generalstabschef, **General Robert Brieger** in seiner Begrüßungsrede. Die Bundesminister für Landesverteidigung, **Klaudia Tanner**, wiederum meinte in ihrem kurzen Begrüßungsstatement:

„Es ist mir eine besondere Ehre und Freude, als erste Verteidigungsministerin, hier zu stehen und diesen wunderbaren, traditionsreichen Ball zu eröffnen. Es ist in der Tat ein ganz besonderer Ball, der auch international große Beachtung findet. Das Bundesheer zeigt bei diesem Ball, dass es organisieren kann, das ist hilfreich bei Festen, vor allem aber lebensnotwendig bei Einsätzen. Das Österreichische Bundesheer ist unsere Sicherheitsgarantie.“

„Gold und Silber“ schlug es dann auch zu mitternächtlicher Stunde: In einer fulminanten Darbietung begeisterte das Luftwaffenmusikkorps der Deutschen Bundeswehr aus Erfurt das Publikum mit einer Showeinlage zum Fliegermarsch, einer einzigartigen Perkussionsshow der Schlagwerkgruppe auf Sitzhockern bis hin zu heimischen Klängen vom „Weißen Rössl am Wolfgangsee“. Einige faszinierende Tanzeinlagen gab es durch ein Ballett passend zu Operettenliedern der goldenen 20er-Jahre, dargeboten von Ildiko Raimondi. Die obligate Publikumsquadrille rundete die Mitternachteinlage ab. Danach bot sich die Gelegenheit, im Rahmen der Volkstanzvorführung „So tanzt Österreich“ selbst Mitzutanzten. Mit dem Ausklingen des Hornsignales „Zapfenstreich“, durch den Solotrompeter der Gardemusik, ging der Offiziersball offiziell zu Ende. ●

Ball der IAEA.

Wien ist eine UNO-Stadt. Dementsprechend international ist auch das Publikum beim „Ball der IAEA“. Dieser wird von den Mitarbeitern der in Wien ansässigen Internationalen Atomenergiebehörde veranstaltet. Gemeinsam mit Freunden anderer UNO-Institutionen sowie mit bilateralen Diplomaten und deren Gästen wurde durch die Nacht getanzt. So „fegte“ beispielsweise zum ersten Mals als **Generaldirektor der Atombehörde, Rafael Grossi**, der zudem auch Argentiniens Botschafter in Wien ist, über das Walzerparkett der Wiener Hofburg.



Besonderheit in diesem Jahr: Geleiert wurde diesmal ausgesprochen umweltfreundlich und nachhaltig, indem der Ball in allen Belangen absolut ökologisch ausgerichtet wurde. Nicht ohne Stolz verwies die Organisationsleitung darauf hin, dass ihre Veranstaltung mit dem Eco-Label Umweltzeichen ausgezeichnet ist und damit befugt ist, zum „Green Meeting“ einzuladen. Und so wurde die internationale

Gästeschar unter der Patronanz des derzeitigen IAEA Generaldirektors Rafael Mariano Grossi aufgerufen, möglichst auch öffentlich zum Ball anzureisen.

In den Ballsälen selbst zog sich das Thema Nachhaltigkeit unter anderem in Form von Fischen und Delfinen durch, ganz nach dem Slogan „Life below water“ – in Anlehnung an das 14. der UN-Sustainable Development Goals, das die unbedingte Sauberkeit der Weltmeere forciert. Entsprechend waren auch die farbenfrohen Projektionen und Installationen, die die Hofburg in ein riesiges, leuchtendes Aquarium verwandelten. „Damit ist der Ball optisch weniger in Grün gehalten als in Blau.“

Dafür aber kommt die Wichtigkeit, für saubere Meere zu sorgen, ausdrucksstark zur Geltung“, meinte **IAEA-Staff Council Präsident Imed Zabaar**. Für den reibungslosen Ablauf des wohl internationalsten Balls der Stadt bürgten unter anderem Zeremonienmeisterin Jennifer Lusser und – in guter alter Tradition – Tanzschulinhaber Thomas Schäfer-Elmayer. ●

Der Kaffeesiederball.

Er zählt zweifellos zu den Höhepunkten der Ballsaison – der „Kaffeesiederball“. Dafür wurde heuer – begleitet von einem hochkarätigen künstlerischen Aufgebot – die Wiener Hofburg kurzerhand in das größte Kaffeehaus der Welt verwandelt. 3600 Ballgäste staunten nicht schlecht über die großartigen Inszenierungen, die heuer im Zeichen „Symphonie der Liebe“ und Beethoven standen. Und über die aufwendigen Dekorationen, für die der Kaffeesiederball international bekannt ist. Was diesen auch noch ausmacht, ist die immense musikalische Bandbreite: mit über 15 Orchestern und Bands in allen Sälen der Wiener Hofburg. Rekord!



Kaffeesiederball 2020 (stadt-wien.at)

Auch die Eröffnung war, angesichts des Beethoven-Jahres, diesmal ausgesprochen hochkulturell. Mitglieder des

jungen Ensembles des Theaters an der Wien unter der Leitung von Heinz Ferlesch sangen das „Lied an die Freude“ von Ludwig van Beethoven. Eine Chordarbietung bei der Ballveranstaltung – ein absolutes Novum! Das war nicht der einzige Beethoven. Unter der Choreographie von **Lukas Gaudernak** tanzte das Wiener Staatsopernballett „Beethoven – Reflected“ von **Kirill Kobantschenko**.

„Unsere Gäste erleben viel mehr als nur eine Veranstaltung. Der Ball spiegelt, wie das Wiener Kaffeehaus es selbst auch tut, die Vielfalt der Gesellschaft wider“, so **Anna Karnitscher** von der Ballleitung. Davon beflügelt schwebten auch viele prominente Kaffeeliebhaber über das Parkett der Wiener Hofburg, darunter Christoph Leitl, Kyrill Kourlaev, Jakob Feyferlik, Maria Yakovleva, Ernst Hilger, Clemens Unterreiner, Stefan Raab, Dorretta Carter, Tini Kainrath, Silvia Schneider, Thomas Schäfer-Elmayer, Toni Faber und viele mehr. Ein Fest so heiß und gehaltvoll wie ein guter, starker Wiener Kaffee. ●

**Werbung im Diplomatischen Pressedienst,
auf unserer Homepage um 200 Euro.
www.diplomatic-press.net**



Juristenball.

Einer der Höhepunkte im Ballkalender ist auch Jahr für Jahr der traditionsreiche Juristenball am Faschingsamstag in der Hofburg. Dazu lud knapp vor Ende des Faschings der Juristenverband nicht nur seine Ständesvertreter, sondern auch alle Freunde der österreichischen Ballkultur ein. Diese seit mehr als 200 Jahren beliebte Ballnacht bot noch einmal die Möglichkeit, Wiener Tradition mit modernen Elementen als ein rauschendes Fest zu genießen. Heuer stand der Ball unter dem Motto „Die goldenen Zwanziger“. Das zog sich äußerst dekorativ durch alle Ballsäle der Hofburg und spiegelte sich auch musikalisch in typischen Sounds der Zeit. So tanzten beispielsweise die „Schellack DJs“ zu originalen

20er-Sounds aus dem Trichtergrammophon aus den 20ern. Ambientelicht tauchte das sonst kühle Foyer in angenehme Stimmung und so wurden die Gäste schon beim Eingang der Hofburg vom 20er-Jahre Flair Hofburg willkommen geheißen. Vier Tänzerinnen, natürlich in typischen 20er-Jahre Kleidern, geleiteten die Gäste dann weiter über die Feststiege, wo sie vom Präsidenten des Juristenverbands, Dr. Alexander T. Scheuwimmer, begrüßt wurden. Beim Cocktail vor dem Ball versammelten sich Ehrengäste und VIPs bei Kattus-Sekt, bevor man feierlich in den Festsaal einzog. Dort leitete **Prof. Thomas Schäfer-Elmayer** das Eröffnungskomitee. Die Jungdamen trugen chice Headpieces, designt von der brasilianisch-österreichischen Designerin **Niely Hoetsch**. Ausgesprochen chic waren diesmal auch die Sträußchen der Debütantinnen, gefertigt von Blumen Toifl und gesponsert von LexisNexis. Charmant von **Silvia Schneider** moderiert, zogen die hochkarätigen Ehrengäste ein und Kammersängerin **Ildikó Raimondi** verwöhnte musikalisch mit zwei Arien von Franz Lehár - eine Hommage anlässlich seines 150. Geburtstags.

Musik aus den 20er-Jahren war es dann auch, zu der das Jungdamen- und Herrenkomitee anschließend den bekannten Titelsong „The Entertainer“ aus dem Film „Der Clou“ tanzten. Nach der herzlichen Begrüßung durch den Präsidenten des Juristenverbands **Dr. Alexander T. Scheuwimmer**, eröffnete schließlich die neue Justizministerin **Dr. Alma Zadić** offiziell den Juristenball.

Höhepunkt war die Mitternachtseinlage, bei der Broadway Musicalstar **Ann Mandrella** mit Auszügen aus den Musicals „Cabaret“ und „Chicago“ und dem „Roaring Twenties Ensemble“ brillierte und gemeinsam mit den von Dancing Star **Thomas Kraml** geleiteten „Dancing Stars“ Profis eine rasante Tanzshow auf die Bühne brachte. Angefeuert wurden sie dabei von den Neo-Dancing Stars Tamaras Mascara, Silvia Schneider, Natalie Ushakova und Edita Malovic. Als Stargast tanzte **Dr. Heinz Bachler**, Senatspräsident des Verwaltungsgerichtshofs mit seiner Gattin einen hervorragenden Slowfox.

Zu Mitternacht wurde die traditionelle Quadrille von Prof. Thomas Schäfer-Elmayer geleitet und diese war, wie immer, eine Riesengaudi. In bester Stimmung ging der Ball schließlich um fünf Uhr früh mit dem Lied „Brüderlein fein“ zu Ende. Der Präsident des Juristenverbandes, Alexander T. Scheuwimmer, in seinem Resümee: „Es war mir eine besondere Freude, den heuer außerordentlich gut besuchten Ball zu eröffnen.“



Foto: Plakat-Justizclubbing

Die von uns gesetzten Neuerungen wurden sehr gut aufgenommen und die Aufbruchsstimmung im Juristenverband war deutlich zu spüren. Danke an alle, die diesen Ball zu einem so großen Erfolg gemacht haben, insbesondere unserem ehrenamtlich agierenden Team, aber auch den wunderbaren Künstlern und allen voran unseren Gästen.“ ●



Vom Tanzschokkränzchen zum Hofburgball (Foto: Tanzschule Elmayer)

100 Jahre Elmayer-Kränzchen.

Vor 100 Jahren fand das erste Elmayer-Kränzchen statt. Ebenso lange währt die Spendentradition des Hauses Elmayer. Bei der 100. Auflage des renommierten Wiener Balls, der in der Hofburg den Schlusspunkt der Ballsaison setzt, tanzten 250 Paare zum neuen Elmayer-Walzer – eine Uraufführung – geschrieben von **Alma Deutscher**, einer erst 15-jährigen Komponistin, Geigerin, Pianistin. Der Walzer kann auf der Webseite unter elmayer.at/ballspende zum Anhören downgeloadet werden. Ein Hit war auch die Eröffnungsquadrille zu dem Pop-Song „Congratulations“ von Bill Martin und Phil Coulter.

Als Willy Elmayer im Jahr 1920, fünf Monate nach der Eröffnung seines „Privaten Tanzinstitutes“, zu einem ersten kleinen Ball einlud, gab er diesem den Namen Elmayer-Kränzchen. Seitdem sind 100 Jahre vergangen und die Tanzveranstaltung traditionell als diejenige, welche die Ballsaison beschließt. Eine ebenso lange Tradition wie der Ball genießt der damit einhergehende Spendengedanke, der beim Kränzchen bereits in die Eröffnungszeremonie involviert wird: „Dieses Ritual findet statt, um die festlich gestimmten Ballgäste daran zu erinnern, dass es viele gibt, die unsere Hilfe dringend benötigen“, sagte **Prof. Thomas Schäfer-Elmayer**.

Heuer durften sich das Wiener Rote Kreuz und das Haus der Barmherzigkeit über Zuwendungen in der Höhe von jeweils 20.000 Euro freuen. „Thomas Schäfer-Elmayer ist dem Wiener Roten Kreuz seit vielen Jahren als Konsul verbunden und lebt mit seinem sozialen Engagement die Menschlichkeit, die uns im täglichen Einsatz für notleidende Menschen antreibt. Wir danken ihm und seinem Team von ganzem Herzen für diese großzügige Spende und wünschen schon jetzt alles Gute für die Vorbereitung des nächsten Kränzchens“, so Alexander Lang, Landesgeschäftsführer des Wiener Roten Kreuzes. - Kleine Vorfreude zum Schluss: Das 101. Elmayer-Kränzchen findet am Faschingsdienstag, den 16. Februar 2021, statt. ●

Diplomatische Veranstaltungen.

Nationalfeiertage und Einladungen der Botschaften.

Republik Indien.

Um den 71. Jahrestag der Gründung der Republik zu feiern lud der Chargé d'affaires und ebensolcher bei den Internationalen Organisationen in Wien, Herr **Botschaftsrat Subhash P. Gupta** und seine Gattin **Dr. Ruchi Gupta** am 27. Jänner 2020 zu einem Empfang in den Festsaal der Diplomatischen Akademie. Aus diesem Anlass intonierte ein echt indisches Orchester die Nationalhymnen, den sich die Begrüßungsansprache des Chargé d'affaires, Herrn Botschaftsrat Gupta anschloss. Indische

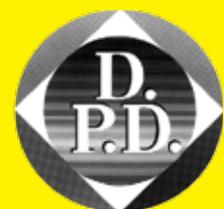
Tänzerinnen zeigten danach einige Tanzausschnitte aus dem reichhaltigen Angebot der indischen Tanzszene die großen Beifall der anwesenden Gäste erhielten.

Als Nationalfeiertag werden der Republic Day am 26. Jänner, dem Tag des Inkrafttretens der Verfassung im Jahr 1950 und der Independence Day am 15. August, der an das Ende der britischen Kolonialherrschaft 1947 erinnert, begangen. Aufwändig zelebriert wird aber vor allem der Tag der Republik, an dem in Delhi eine große Parade stattfindet, die vom Staatspräsidenten abgenommen wird. Aber auch der Geburtstag des Führers der Unabhängigkeitsbewegung Mahatma Gandhi, am 2. Oktober sowie mehrere religiöse Feste sind landesweit gesetzliche Feiertage.



Daneben existiert eine unüberschaubare Vielzahl regionaler Feste. In der Erntezeit feiert man in ländlichen Gegenden Erntedankfeste wie das tamilische Pongal, Lohri im Punjab oder Onam, im Kerala (rund um Kochi), während die Menschen in anderen Landesteilen am selben Tag Makar Sankranti feiern. Das Onam Festival war anfangs religiöser Natur, heutzutage steht die Kultur und Tradition Keralas im Mittelpunkt. Ende Februar bis Anfang März findet ein siebentägiges Tanzfestival vor der Kulisse des Khajuraho Tempel, die zum Weltkulturerbe der UNESCO gehören, statt. (edka/wikipedia) ●

**Werbung im Diplomatischen Pressedienst,
auf unserer Homepage um 200 Euro.
www.diplomatic-press.net**



Republik Kosovo.

Anlässlich seiner Verabschiedung lud der Botschafter, **S.E. Sami Ukelli** und seine charmante Gattin am 30. Jänner 2020 seine Freunde und Botschafterkollegen zu einer Farewell-Party in die Kosovarische Botschaft.

Wir dürfen dem allseits beliebten Botschafter noch recht herzlich für die immer wieder interessanten Gespräche danken und wünschen ihm und seiner Familie noch viele erfolgreiche Jahre. (aw) ●

Islamische Republik Iran.

Aus Anlass des Nationalfeiertages am 11. Februar, dem Tag des Sieges der Islamischen Revolution luden der **Chargé d'affaires a.i. Hamit Reza Madad** und der Ständige Vertreter bei den Internationalen Organisationen in Wien, **S.E. Kazem Gharib Abadi** am 10. Februar 2020 zu einem Empfang in die iranische Residenz. Zu Beginn erklangen die beiden Hymnen und im Anschluss hielten der Chargé d'affaires a.i. Hamit Reza Madad und Botschafter Gharib Abadi ihre Begrüßungsansprachen bei denen Österreich als fairer Kooperationspartner ein spezielles Lob erhielt. Als bedauerlich wurde aber festgestellt, dass infolge der Absenz des Botschafters, die Anwesenheit von Botschafterkollegen zu wünschen übrig ließ. Erfreulich andererseits die überraschende Anwesenheit des früheren Innenminister und nunmehrigen Chef der Iranischen Atom Energie Organisation, **S.E. Ali Akbar Salehi**, der die Gäste mit einem Statement beehrte.



Copyright Harald Klemm / DIPLOMATICA.uno



Der Iran zählt zu den 20 bevölkerungsreichsten und größten Staaten der Erde. Es begann, nachdem sich zwischen 3200 und 2800 v. Chr. das Reich Elam gebildet hatte und iranische Meder das Gebiet um 625 v. Chr. erstmals zu einem Staat vereinigten, der die kulturelle und politische Führerschaft in der Region übernahm. Die von Kyros begründete Dynastie der Achämeniden regierte von Südiran aus das bis dato größte Reich der Geschichte. Es wurde im Jahre 330 v. Chr. durch die Truppen Alexanders des Großen zerstört. Nach Alexander teilten seine Nachfolger (Diadochen) das Reich unter sich auf, bis sie im iranischen Bereich um die Mitte des 3. Jahrhunderts v. Chr. durch die Parther abgelöst wurden. Auf diese folgte ab etwa 224 n. Chr. das Reich der Sassaniden, das bis zum 7. Jahrhundert neben dem Byzantinischen Reich zu den mächtigsten Staaten der Welt zählte. Nach dem Übergreifen der islamischen Expansion auf Persien, in deren Verlauf der Zoroastrismus durch den Islam ersetzt wurde, wurden persische Gelehrte zu Trägern des Goldenen Zeitalters, bis der Mongolensturm im 13. Jahrhundert das Land in seiner Entwicklung weit zurückwarf.

Die Safawiden einigten das Land und machten 1501 das zwölfterschiitische Bekenntnis zur Staatsreligion. Unter der 1794 gegründeten Kadscharen-Dynastie schrumpfte der Einfluss Persiens; Russland und Großbritannien zwangen die Perser zu territorialen und wirtschaftlichen Konzessionen. 1906 kam es zur konstitutionellen Revolution, in deren Ergebnis Persien sein erstes Parlament und eine Verfassung erhielt in der Gewaltenteilung vorgesehen war. Als Staatsform erhielt es die konstitutionelle Monarchie. Die beiden Monarchen der Pahlavi-Dynastie betrieben eine Politik der Modernisierung und Säkularisierung, parallel dazu wurde das Land im Ersten Weltkrieg durch russische, britische und türkische Truppen und im Zweiten Weltkrieg durch britische und sowjetische Truppen besetzt. Danach kam es wiederholt zu ausländischer Einflussnahme wie die Gründung einer Autonomen Republik Aserbaidschan mit sowjetischer Hilfe oder einem von der CIA organisierten Staatsstreich im Jahr 1953. Die Unterdrückung der liberalen, kommunistischen und islamischen Opposition führte zu vielseitigen Spannungen, die in der Revolution von 1979 und dem Sturz des Schahs kulminierten. (edka/wikipedia) ●

Japan.

Aus Anlass des Geburtstages Seiner Majestät des neuen Kaisers luden der Botschafter, **S.E. Aki-ra Mizutani** und der Ständige Vertreter bei den internationalen Organisationen in Wien, **S.E. Takeshi Hiki-hara** und seine Gattin **Hammi Hiki-hara** am 11. Februar 2020 zu einem Empfang in die bilaterale Residenz. Zu Beginn gab es gesungene Hymnen von einem österreichischen Tenor und einer japanischen Sopranistin. In seiner Begrüßungsansprache bezog sich der Botschafter auf das 150 Jahr Jubiläum 2010

über die Freundschaftsbeziehungen zwischen Japan und Österreich. Auch lobte er das Inkrafttreten des Wirtschaftsabkommens und die Aufnahme neuer Flugverbindungen im Zuge des Staatsbesuches des österreichischen Bundespräsidenten in Japan Ende letzten Jahres.

Das Datum des Geburtstages wird vom Geburtsdatum des regierenden Kaisers bestimmt. Seit der Thronbesteigung Kaiser Naruhito am 1. Mai 2019 fällt der Feiertag auf den 23. Februar und wird 2020 erstmals begangen. Jedes Jahr findet dazu auch eine öffentliche Zeremonie im Kaiserpalast

in Tokio statt, wo die Tore nur dafür und zur jährlichen Ansprache des Kaisers am 2. Jänner für die Allgemeinheit geöffnet werden. Die Geburtstagsfeier ist in Japan sehr populär, da der Kaiser eine historisch bedingte hohe Anerkennung genießt; schließlich ist Japan seit 1979 das einzige Kaiserreich weltweit. (edka/wikipedia) ●



Das Europäische Qualitätszertifikat. www.ogni.at

Demokratische Volksrepublik Korea.

Aus Anlass des 78. Geburtstages S. E. Generalissimus Kim Jong Il luden der Chargé d'affaires, erster **Botschaftssekretär Ri Hak Chol** und die **Freundschaftsgesellschaft „Österreich-KDVR“** am 12. Februar 2020 zu einem Videofilm und anschließenden Empfang.

Auf dem VI. Parteitag der PdAK, der vom 10. bis zum 14. Oktober 1980 in Pjöngjang stattfand, wurde Kim Jong Il zum Mitglied des Präsidiums des Politbüros des Zentralkomitees der PdAK und zum Mitglied des zentralen Militärkomitees der PdAK gewählt sowie zum Sekretär des Zentralkomitees der PdAK wiedergewählt. Im Februar 1982 wurde er Abgeordneter des nordkoreanischen Parlaments. Im Mai 1990 wurde er zum Ersten Stellvertretenen Vorsitzenden der Nationalen Verteidigungskommission Nordkoreas und am 21. Dezember 1991 zu Obersten Befehlshaber der KVA gewählt. Seit dem 9. April 1993 war er Vorsitzender der Nationalen Verteidigungskommission und übte somit das höchste Amt im Staate aus.

Nach dem Tod seines Vaters im Jahr 1994 übernahm er dessen Stellung als faktischer Staatschef. Am 8. Oktober 1997 wurde Kim Jong Il zum Generalsekretär der PdAK gewählt. Laut einer Meldung der nordkoreanischen Nachrichtenagentur KCNA vom 19. Dezember 2011 starb Kim Jong Il am Morgen des 17. Dezember während einer dienstlichen Zugfahrt im 69. Lebensjahr an einem Herzinfarkt. (edka/wikipedia) ●

Republik Serbien.

Aus Anlass des Nationalfeiertages und des Tages der serbischen Streitkräfte luden der Botschafter, **S.E. Nebojsa Rodic** und die Ständige Vertreterin bei den Internationalen Organisationen in Wien, **I.E. Roksanda Nincic** am 13. Februar 2020 zu einem fulminanten Empfang in die Sofiensäle. Der riesige Festsaal war zu diesem Mittagstermin von ausgelastet. Neben den Botschafterkollegen, die es sich nicht nehmen ließen zum Nationalfeiertag zu gratulieren, waren auch Teile der serbischen Community eingeladen. Nach den Hymnen, die von serbischen Künstlern vorgetragen wurden und den sehr emotionalen Reden der Botschafter lud man zu Buffet. Alles was die serbische Küche zu bieten hatte wurde aufgeboden und die Weine und Schnäpse ließen die Herzen höher schlagen. Ein schönes Fest, für das wir dem Botschafter noch recht herzlichen danken.

Nationalfeiertag:

Am 15. Februar feiern die Serben den Beginn des ersten serbischen Aufstandes gegen das Osmanische Reich im Jahre 1804 und das Inkrafttreten der ersten Verfassung 1835, aus der der erste Serbische Staat hervorging: das Fürstentum Serbien. (aw/wikipedia) ●



Copyright Harald Kiemro / DIPLOMATICA.uno

Russische Föderation.

Anlässlich des Tages des Vaterlandsverteidigers luden der Botschafter, **S.E. Dmitrii Luibinski**, der Ständige Vertreter bei den Internationalen Organisationen in Wien, **S.E. Mikhail Ulyanov**, der Ständige Vertreter bei der OSZE, **S.E. Alexander Lukashovich** sowie der Verteidigungsattaché, **Kapitän zur See Dmitry Poznukhov** am 21. Februar 2020 zu Kranzniederlegungen am Grabmal der gefallenen Soldaten der Roten Armee am Wiener Zentralfriedhof, am Ehrendenkmal der Soldaten der Roten Armee am Schwarzenbergplatz sowie zum anschließenden Empfang in der bilateralen Botschaft ein.



Copyright: Yaël Eszli / DIPLOMATICA und

Wie immer war der Besuch zwar nicht von Wetter begünstigt aber sehr gut besucht.

Auch beim Empfang durfte man den Besuch von vielen Vertretern befreundeter Staaten verbuchen, wobei wie immer in dieser Botschaft, die Angebote aus Küche und Keller nichts zu wünschen übrig ließen.

Die Wahl des Datums, 23. Februar, als Feiertag hat keinen bedeutenden, historischen Hintergrund. Der Tag der Vaterlandsverteidiger wurde erstmals unter Lenin 1922 gefeiert. Zwischen 1936 und 1990 wurde an diesen Tag die Sowjetische Armee und Marine gefeiert und galt in erster Linie als Tag der russischen Streitkräfte. Auch als Tag des Mannes wird er in Russland gefeiert und ist ein nationaler, gesetzlicher Feiertag. Einmal, 1991 wurde er zwar abgeschafft, dass russische Parlament führte ihn aber 2002 erneut wieder ein. (edka/wikipedia) ●



Copyright: Yaël Eszli / DIPLOMATICA und

Staat Kuwait.

Aus Anlass des 59. Unabhängigkeitstages und des 29. Jahrestages der Befreiung luden der Botschafter, **S.E. Sadiq M. Marafi** und seine Gattin **Hager Gewefel** am 24. Februar 2020 zu einem Empfang in die Festsäle des Hotel Imperial. Eingangs wäre festzustellen, dass dieser Empfang ausgesprochen gut besucht war; demzufolge wäre es erfreulich gewesen, einer kurzen Rede des Botschafters zu lauschen um Neues aus dieser Region zu erfahren. Die Kulinarik allerdings war überdurchschnittlich präsent, wofür man bestens danken muss. *Die Geschichte des Wüstenstaates lag bis zum*

Beginn der Neuzeit weitgehend im Dunkeln. Archäologische Funde lassen jedoch vermuten, dass die Insel Failaka schon im 3. Jahrtausend v. Chr. ein Handelsstützpunkt war und vom 3. Jh. v. Chr. an in der Einflussphäre des Seleukidenreiches lag. Im 3. Jh. n. Chr. wurde das heutige Kuwait dem Persischen Reich einverleibt; ab 630 gehörte es zum Kalifat der Umayyaden, später der Abbasiden und wurde islamisiert. Mitte des 13. Jh. zerfiel das Reich nach dem Mongoleneinfall. Im frühen 16. Jh. wurde das Gebiet Teil des Osmanischen Reiches.

1756 gelangte die bis heute herrschende Familie As-Sabah aus dem Inneren der Arabischen Halbinsel an die Herrschaft. Damit wurde Kuwait ein von den Türken zunehmend unabhängiges Scheichtum. 1899 kam das Land unter britischen Schutz und nach der Niederlage der Osmanen im Ersten Weltkrieg wurde Kuwait ein selbständiges Emirat unter britischer Schutzherrschaft. Im Jahr 1960 war Kuwait eines der Gründungsmitglieder der OPEC und am 19. Juni 1961 wurde das Land unabhängig. Nach mehreren Annektionsversuchen des Iraks marschierte dieser am 2. August 1990 in Kuwait ein und annektierte es endgültig. Als trotz UNO Aufforderung zum Verlassen des Landes nichts geschah wurde Kuwait im Verlauf des fünfwöchigen Zweiten Golfkriegs am 27. Februar 1991 (Jahrestag der Befreiung) wieder unabhängig. Schließlich musste auch der Irak im November 1994 die erneute Unabhängigkeit von Kuwait anerkennen. Es war ein steiniger Weg zur Freiheit, aber bis heute entwickelte sich das Land zu einen der größten Erdölproduzenten am Persischen Golf und verwendet die enormen Einnahmen zur Modernisierung des Landes und zum Ausbau seiner sozialen Einrichtungen. (eda/wikipedia) ●



Dominikanische Republik.

Anlässlich des 176. Jahrestages der Unabhängigkeit der Dominikanischen Republik lud die Botschafterin und Ständige Vertreterin bei den Internationalen Organisationen in Wien, **I.E. Lourdes Victoria-Kruse** am 27. Februar 2020 zu einem Empfang in die Räumlichkeiten des Palais Schönborn-Batthyány. Gratulation an die Botschafterin, die heuer schon sehr aktiv in Wien war. Nicht nur die Teilnahme an der traditionellen Wiener Ferienmesse, bei der die Dominikanische Republik als Partnerland fungierte hat auch die Wahl des Ortes für diesen Empfang großes Interesse hervorgerufen.



Kaum jemand, weder von den zahlreich eingeladenen internationalen Diplomaten noch die österreichischen Gäste, konnte mit dem Palais in der Renngasse wirklich etwas anfangen. Man darf der Botschafterin für ihre innovativen Entscheidungen nur gratulieren und ihr noch viele erfolgreiche Veranstaltungen wünschen.

Das **Palais Schönborn-Batthyány** ist ein Barockbauwerk mit teilweiser Rokokoausstattung im 1. Wiener Gemeindebezirk, Renngasse 4. Es ist in Wien mehrheitlich, aber nicht immer, mit „Palais Schönborn“ gemeint, im Unterschied zum „Gartenpalais Schönborn“ im 8. Bezirk.

Das heutige Palais geht auf den Ban von Kroatien, Feldmarschall Adam Graf Batthyány zurück. Dieser erwarb 1698 das Grundstück samt dem darauf befindlichen Schleglhof, einer Immobilie, die zu-

nächst dem Reichsherold Johann Gasser bzw. der Familie seiner Frau gehört hatte und dann in den Besitz des Michael Graf Sinzendorf übergegangen war.



Nach dem Abriss eines Großteils des Schleglhofs wurde 1699 bis 1706 nach den Plänen von Johann Bernhard Fischer von Erlach das heutige Palais errichtet. Graf Batthyány beauftragte den Wiener Steinmetzmeister Johann Carl Trumler, die Steinmetzarbeiten im Stiegenhaus des Palastes „lauth des Herrn Fischers Abriß“

auszuführen, die Werkstücke aus hartem Stein lieferte Meister Johann Georg Haresleben aus Kaisersteinbruch, der vor allem das Treppenhaus und tragende Architekturteile aus Kaiserstein anfertigte.

Um 1740 ging es in den Besitz von Friedrich Karl von Schönborn über. Unter seiner Regie wurde das Innere des Gebäudes neu gestaltet und mit den Möbeln und Gemälden aus dem Gartenpalais Schönborn in der Alservorstadt, das Schönborn ebenfalls gehörte, ausgestattet. 1801 wurden alle Sammlungen aus dem Sommerpalais hierher übertragen. Unter den Gemälden befand sich u. a. „Die Blendung Simsons“ von Rembrandt. Die wertvolle Bibliothek enthielt an die 18.000 Bände. 1846 kam es zu einer umfangreichen Renovierung. Zu Beginn des 20. Jh. wurde ein Großteil der im Palais befindlichen Kunstschatze verkauft.

Im Zweiten Weltkrieg wurde das Palais schwer in Mitleidenschaft gezogen, aber bis 1960 wieder restauriert. Die Rokokodekorationen aus Schönborns Zeit sind in den Repräsentationsräumen des ersten Stockes noch erhalten. Die Fassade ist reich an figuralem Schmuck. Das Gebäude befindet sich nach wie vor im Familienbesitz der österreichischen Schönborn-Linie aus Weyerburg und Göllersdorf, ist jedoch zum Teil vermietet.

Seit 2016 präsentiert die in Wien und New York ansässige Galerie W&K- Wienerroither & Kohlbacher in der Bel Etage zeitgenössische Kunst, gezeigt wurden bereits monografische Ausstellungen von Ross Bleckner, Günter Brus, Kurt Kocherscheidt, Elke Silvia Krystufek, Heinz Mack, Günther Uecker, Max Weiler u. a. (aw/wikipedia) ●

Arnold Schönberg Center: www.schoenberg.at.

Republik Bulgarien.

Anlässlich des Nationalfeiertages luden der Botschafter, **S.E. Dr. Ivan Sirakov** und die Ständige Vertreterin bei den Internationalen Organisationen, **I.E. Emilia Kraleva** am 3. März 2020 zu einem Empfang die die Botschaft im Vierten Wiener Gemeindebezirk.

Das Gebäude war das ehemalige Wasserburgerpalais, erbaut 1880 von Paul Wasserburger zum eigenen Gebrauch. Paul Wasserburger (1824-1903 in Wien) war Baumeister und Architekt sowie Mitglied der Stadterweiterungskommission.



Trotz des derzeit grassierenden Corona-Virus waren zahlreiche Gäste erschienen und gratulierten den Botschaftern zum Bulgarischen Nationalfeiertag. Nachdem Abspielen der beiden Landeshymnen sprach Botschafter

Dr. Sirakov über den Nationalfeiertag und über den bulgarischen Brauch der **Marteniza** (vom bulgarischen Namen für den Monat März). Die neue multilaterale Botschafterin begrüßte ebenfalls die vielen internationalen Gäste und erklärte den Brauch auch auf Englisch.

Diese ist ein kleiner rot-weißer Schmuck, der im März jedes Jahres nach einem alten Brauch getragen wird. Dieser bulgarische Brauch stammt aus der Zeit vor dem 7. Jahrhundert n. Chr. Als einer der beliebtesten bulgarischen Bräuche und über Jahrhunderte gepflegt, ist das gegenseitige Beschenken mit Martenizi am 1. März und in der darauf folgenden Woche. Es handelt sich um kleine rot-weiße Anhänger, Quasten, Püppchen oder schlichte Armbänder aus Stoff, Wolle oder Baumwollfäden, die in Bulgarien Anfang März von allen getragen werden. Sie werden ebenfalls gern im ganzen Freundeskreis per Briefchen oder Postkarten verschickt.

Die Marteniza ist im Wesentlichen ein Talisman für Gesundheit und ein langes Leben, was jeweils die Farben symbolisieren: rot für rote Wangen bzw. weiß für weißes Haar und hohes Alter. Man trägt sie auf der linken Seite (dort, wo das Herz ist) oder als Armband auf dem linken Arm. Die rot-weißen Glücksbringer trägt man so lange, bis man ein erstes Frühlingszeichen – einen Storch, eine Schwalbe oder einen blühenden Baum – sieht. Dann (spätestens zum 1. April) hängt man sie auf einen Baum oder legt sie unter einen Stein und wünscht sich etwas Schönes. (aw/wikipedia) ●

**Werbung im Diplomatischen Pressedienst,
auf unserer Homepage um 200 Euro.
www.diplomatic-press.net**

Republik Litauen.

Aus Anlass des 30. Jahrestages der Wiedererlangung der Unabhängigkeit der litauischen Republik luden der Botschafter, **S.E. Donatas Kuslys** und der Ständige Vertreter bei den Internationalen Organisationen, **S.E. Aurimas Taurantas** am 5. März 2020 zu einem Empfang in das Camineum der Österreichischen Nationalbibliothek.

Das Ende des Ersten Weltkrieges brachte die Gründung der Ersten Litauischen Republik, deren Akte im heutigen Museum Signatarenhaus Litauen am 16. Februar 1918 signiert wurden. Im Herbst 1939 erfolgte die erste und 1944 die zweite sowjetische Besatzung die dann bis 1990 anhielt. Erst am 11. März 1990 erhielt Litauen als erste Unionsrepublik der UdSSR die Unabhängigkeit. Nach einem fehlgeschlagenen Putsch fand am 9. Februar 1991 ein Referendum statt, wobei 90,5 % der Wähler für ein unabhängiges Litauen stimmten, dass danach von über 90 Staaten anerkannt wurde.

All diese Ereignisse erwähnte der Botschafter in seiner Begrüßungsrede, wo er auch auf die besondere Stimmung zu dieser historischen Wende am 11. März Bezug nahm wo auch gleichzeitig Lettland und Estland die Unabhängigkeit erhielten und damit die Baltischen Länder nach Europa zurückkehrten. In Kürze wurde nun das Land in die UNO und die NATO aufgenommen und es wehte erstmals wieder ein Wind der Veränderung durch das nun freie, aufstrebende, unabhängige Litauen.

Eine weitere Besonderheit dieser Veranstaltung war auch die Tatsache, dass der nunmehrige Ständige Vertreter Litauens bei den Internationalen Organisationen in Wien, Botschafter Aurimas Taurantas einer der Unterzeichner des Dekrets der Wiedererlangung der neuen Freiheit und damit ein Zeitzeuge ist. Beim Empfang waren eine große Anzahl von Botschafterkollegen aller Herren Länder sowie eine große litauische Diaspora anwesend, die sich an den gebotenen, litauischen Speisen und Getränken erfreuten. Vor der Rede des Botschafters hatten die Gäste auch noch das Vergnügen die beiden Hymnen ganz außergewöhnlich mit einem Holzblasinstrument vorgetragen zu bekommen, wobei der litauische Künstler Andriunas bereits als anerkannte Persönlichkeit auf diesem Gebiet in den baltischen Ländern gilt. Eine stimmungsvolle, sehr emotionsgeladene Veranstaltung zu der wir der Botschaft und allen ihren Mitarbeitern herzlichst gratulieren. (edka/wikipedia) ●

NEUERSCHEINUNG

Adam Merschbacher

Verschenke einfach Deine Schulden!

Der Bankmediator Adam Merschbacher zeigt Dir in diesem Buch, wie Du Dich Deiner Schulden entledigen kannst, indem Du sie verschenkst und damit auf professionelle und legale Art tatsächlich loswirst.

Dies hat er in einem Zeitraum von mehr als 20 Jahren hundertfach praktiziert und dadurch nicht nur den Schuldner, sondern auch den Gläubigern geholfen, da sie mit seiner Unterstützung „gutes“ Geld nicht auch noch dem „schlechten“ Geld nachwerfen mussten.

Verlag, Layout und Druck: © Kastner AG – das Medienhaus | Schloßhof 2-6 | 85283 Wolnzach
1. Auflage 2019 | VK 14,90 € | ISBN 978-3-945296-78-3

Ab sofort zu beziehen unter: www.kastner.de

„ Jeder kann seine Schulden loswerden.
Dazu nehme ich Dich in diesem
Buch an die Hand und begleite Dich
bis zu Deiner finanziellen Freiheit.“



Highlights of the Season.

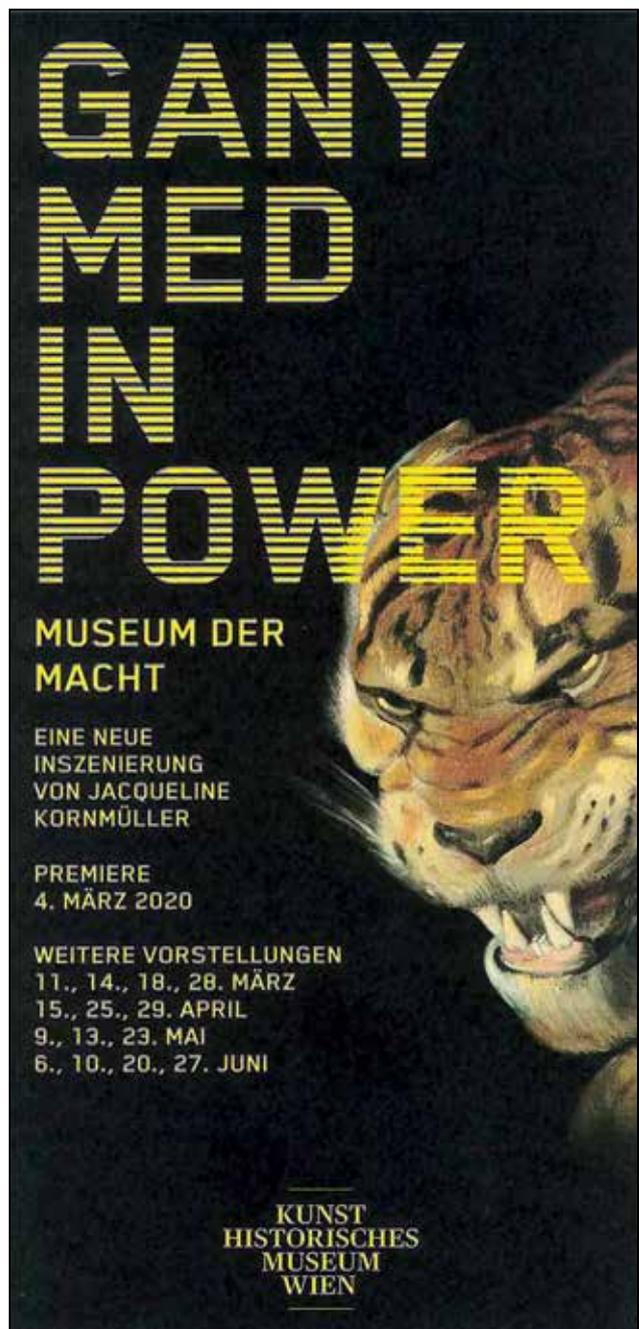
Borso Vini Italiani 2020.

Die Direktorin von ICE (Italienische Agentur für Außenhandel) **Dr. Paola Lisi** lud am 26. Februar 2020 zu einer Weinverkostung in die Räumlichkeiten des von italienischen Stararchitekten und Pritzker-Architekturpreisträger **Renzo Piano** entworfene Hotel Andaz Vienna am Belvedere, zu einer Weinverkostung mit exklusiven Qualitätsweinen aus den zahlreichen Weinregionen Italiens. Die besten Weine aus Abruzzien, Apulien, der Basilikata, Kalabrien, Kampanien, Molise, Sizilien und Sardinien. Neben der Weinverkostung waren die zahlreichen Fachgespräche mit den Winzern eine wahre Freude, sodass viele Gäste nicht nur die hervorragenden Weine sondern auch die guten Gespräche noch lange in Erinnerung haben werden. (aw) ●

Kulturelle Visitenkarte Sloweniens: Festkonzert im Mozarthaus Wien.

Österreich und Slowenien teilen einen gemeinsamen Kulturraum. Die geographische Nähe und die gemeinsame Geschichte haben vielfältige Verbindungen entstehen lassen. Diese Verbundenheit unterstreichen beide Staaten in diesem Jahr mit dem österreichisch-slowenischen Nachbarschaftsdialog 2020. Der ist mit einer Reihe von Veranstaltungen in Kunst, Kultur und Wissenschaft verbunden – so wie jüngst, am 20. Februar 2020, als die Botschaft der Republik Slowenien in Wien gemeinsam mit dem Slowenischen Kulturinformationszentrum in Österreich, „Skica“, zu einem feierlichen Konzert in das Wiener Mozarthaus eingeladen hat. Anlass war der Prešeren-Tag am 8. Februar. Da wird in Slowenien jährlich der Slowenische Kulturfeiertag, auch Prešeren-Tag genannt, zelebriert. Es ist ein staatlicher Feiertag zu Ehren des größten slowenischen Dichters, France Prešeren. Dazu gibt es in Slowenien eine große staatliche Feier in deren Rahmen auch die Prešeren-Preise und Preise des Prešeren-Fonds für herausragende Leistungen für künstlerisches Schaffen in der Republik Slowenien vergeben werden.

In Wien wurde der slowenische Kulturfeiertag mit einem Festkonzert im Mozarthaus gefeiert. Nach Grußworten der Leiterin des Slowenischen Kulturinformationszentrums, **Barbara Koželj Podlogar**, und der Festrede von **Mag. Zoran Poznič**, Minister für Kultur der Republik Slowenien, durften sich die Gäste über ein hochkarätiges Konzert freuen. Der Violonist **Rok Zaletel Černoš** begeisterte mit Edvard Griegs Sonate in C-Moll für Violine. Begleitet wurde er am Klavier von **Urban Stanič**. Die Sopranistin **Jerica Steklasa** gab die Lieder „Mignon“ und „Auch kleine Dinge“ von Hugo Wolf, flankiert von **Daniel Strahilevitz** am Klavier, zum Besten.



**GANY
MED
IN
POWER**

**MUSEUM DER
MACHT**

EINE NEUE
INSZENIERUNG
VON JACQUELINE
KORNMÜLLER

PREMIERE
4. MÄRZ 2020

WEITERE VORSTELLUNGEN
11., 14., 18., 28. MÄRZ
15., 25., 29. APRIL
9., 13., 23. MAI
6., 10., 20., 27. JUNI

KUNST
HISTORISCHES
MUSEUM
WIEN

Auch Johannes Brahms wurde, neben anderen Klassikern – auch Bizet stand am Programm - mit dem Spanischem Lied und dem bekannten Ungarischen Tanz Nr. 1 gehuldigt. Ein hochkarätiger Abend, mit dem sich Slowenien einmal mehr als Kulturhochburg mit erstklassigen Künstlern präsentiert hat. - Weitere Informationen zu Kulturveranstaltungen im Rahmen des Nachbarschaftsdialog 2020 unter: www.skica.at. (gp) ●

Mag. Peter Aufreiter. Neuer Generaldirektor des Technischen Museums.

Mag. Peter Aufreiter ist seit 1. Jänner 2020 der neue Generaldirektor des Technischen Museums Wien mit der Österreichischen Mediathek. Der am 19. Dezember 1974 in Linz geborene Kunsthistoriker und Germanist startete seine Karriere im Jahr 2003 im Sigmund Freud Museum Wien, anschließend war er für das Kunsthistorische Museum tätig, bevor er 2008 schließlich an die österreichische Galerie Belvedere wechselte. Dort leitete er die Abteilung Ausstellungsmanagement, ab 2011 war er Hauptabteilungsleiter und somit auch für Leihgaben, Depotverwaltung und die Artothek des Bundes verantwortlich. 2015 übernahm er die Führung der Galleria Nazionale delle Marche in der Stadt Urbino.

Der neue Generaldirektor gratuliert der bisherigen Geschäftsführung zum Erfolg des letzten Jahres und sieht diese Entwicklung als Ansporn, die positive Arbeit fortzuführen und zu intensivieren: „Gemeinsam mit **Mag. Karin Skarek** (Wirtschaftliche Geschäftsführerin) und dem gesamten Team, haben wir vorhandene Fäden in der Programmatik aufgegriffen und neue Aspekte in die Arbeit des Museums eingebracht und so ein breitgefächertes Programm für 2020 und die Folgejahre erstellt.“ so der neue Museumschef. – Weitere Informationen finden Sie unter www.technischesmuseum.at. ●



Peter Aufreiter (Foto: Wilke-Tan)

Theaterkritiken.

„Engel Der Dämmerung“ in den Kammerspielen. – Sona MacDonald eine fast perfekte Marlene Dietrich.

Der Ruhm von Marlene wurde bereits in Josef von Sternbergs Filmklassiker „Der blaue Engel“ in den Endzwanzigern des letzten Jahrhunderts begründet. Torsten Fischer und Herbert Schäfer machten aus den anrühenden Aussagen und vielen Evergreens eine perfekte Show über den „Engel der Dämmerung –Marlene Dietrich“. Dieses Kunstgeschöpf aus Regisseur Josef von Sternbergs Schauspielküche gelangt der Protagonistin **Sona Mac Donald** bis auf wenige Unsicherheiten ausgezeichnet und auch die musikalische Qualität der Show wirkte perfekt.

Sie war die coole Diva, männerverzehrend und doch bisexuell. Anfangs brauchte es eine kurze Zeit als Zuschauer sich in diesen Engel der Dämmerung hineinzusetzen und ihre Anfänge als

Berliner Göre bis zu ihrem Aufstieg zum Weltstar zu verarbeiten. Aber Sona MacDonald kann in ihrer Rolle nur eines nicht bieten – das gewisse Etwas der Marlene. Vor allem ihre Songs von „Ich weiß nicht wohin ich gehöre“ über „Lilli Marlen“ bis „Sag mir wo die Blumen sind“ werden immer wieder gerne gehört und hellen diese schreckliche Zeit etwas auf, durch eine Frau die trotz ihrer schillernden Erscheinung die täglichen Schrecken viel nüchterner nahm als das Gros ihrer Mitmenschen. Auch die Figur ihres Lovers und Begleiters ist in dieser Uraufführung prächtig besetzt. **Martin Niedermair** spielt alle die Begleitfiguren perfekt und beherrscht die unterschiedlichsten Charaktere bis ins Kleinste.

Der Lebensstil der Dietrich wurde im Nachkriegsdeutschland gerne kopiert was letztlich auch zu einer Befreiung der Frauen aus ihrer häuslichen Enge führte, man aber heute längst nicht mehr so wie die Dietrich sein kann oder will. Jedenfalls ein hochinteressantes Sittenbild aus längst vergangenen Tagen, aufgepäpft mit einer großartigen Band und musikalischer Performance. – Sehenswert! (edka) ●



Vienna Theatre Project: The Mountaintop

Als Österreich-Premiere im Rahmen des BLACK HISTORY MONTH 2019 unter der Patronanz der US-Botschaft Wien gelangte „THE MOUNTAINTOP“ der US-amerikanischen Schriftstellerin und Aktivistin **Katori Hall** im Theater Drachengasse BAR&CO, das etwa 50 Besucher fasst, zur Aufführung.

The Mountaintop erzählt uns den Abend von Martin Luther King im Lorraine Motel in Memphis am Tag vor seinem Tod als fiktive Geschichte. King arbeitet im Hotelzimmer an seiner Rede, braucht Zigaretten, vorzugsweise Pall Mall und Kaffee und kommt auf diesem Weg ins Gespräch mit Camae, dem Zimmermädchen. Hätte man erwartet, dass in diesem Zweipersonenstück essentielle Details zum Wirken von King dargestellt werden, wäre man jetzt enttäuscht, Hall zeigt den Bürgerrechtskämpfer menschlich, beseelt von seinen Gedanken und engagiert, aber auch als Privatperson mit Eigenheiten und Schwächen.



So bekommt das Stück immer wieder ausgesprochen witzige Momente, die hervorragend von Regisseurin **Joanna Godwin-Seidl** umgesetzt wurden und keine Längen in den eineinhalb Stunden der Aufführung zulassen.

Das auch deshalb, weil **David Wurwawa** als Martin Luther King jr. und Kudra Owens als Zimmermädchen großartig und kurzweilig die Rollen umsetzen, die auch den Nicht-Native-Speakers die englischsprachige Konversation leicht verfolgen lässt. Camae entpuppt sich letztendlich als von Gott gesandter Engel, der King auf seinem Weg ins Jenseits begleiten soll. King bittet und fleht um Verlängerung seiner Lebenszeit, um seinen Kampf um die Bürgerrechte fortsetzen und für seine Familie da sein zu können, was in einem Telefongespräch mit „Frau“ Gott gipfelt, die nur auf dem Mobiltelefon erreicht wird, und nach dem er sich schlussendlich seinem Schicksal zu fügen scheint. Was man sieht ist vielleicht das, was Martin Luther King an diesem Abend empfunden haben kann mit einer Vorahnung, dass er selbst diesen kämpferischen Weg nicht vollenden wird können. Das prämierte Stück und die Besetzung hätten jedenfalls ein größeres Auditorium verdient. - Weitere Informationen finden Sie unter www.viennatheatreproject.at. (gp) ●

Wirtschaftsnachrichten.

Banken, Industrie & Handel.

Doppler Gruppe weiterhin auf Erfolgskurs.

Voriges Jahr knackte die Doppler-Gruppe, Österreichs erfolgreichstes privates Energieunternehmen, die Absatz-Milliarden-Marke in Liter: Insgesamt wurden 1.001 Mio. Liter Diesel, Vergaserkraftstoffe (VK) und Heizöl abgesetzt. 2019 konnte der Wachstumskurs mit einem Absatz von insgesamt 1.044 Mio. Litern erneut gesteigert werden. Damit lag die Unternehmensentwicklung deutlich über der allgemeinen Marktentwicklung. Das Ziel, die Absatzzahlen kontinuierlich zu steigern, wurde somit erreicht:

„2019 verkaufte Doppler über die Absatzkanäle Diesel- und Vergaserkraftstoff, sowie Heizöl mehr als 1 Milliarde Liter. Davon entfallen 769 Mio. Liter auf den Sektor Diesel, 238 Mio. Liter auf Vergaserkraftstoff und 37 Mio. Liter auf den Heizölbereich. Der Absatz von 21.282 Tonnen Flüssiggas und 3.995 Tonnen Erdgas rundet das erfolgreiche

Ergebnis ab“, informiert **Dr. Bernd Zierhut, Geschäftsführung Doppler Gruppe.**



Die Doppler Gruppe hält aktuell rund 10 % Marktanteil am österreichischen Gesamtmarkt. Diese positiven Entwicklungen lassen sich auch auf eine steigende Nutzungsbereitschaft, sowie Bekanntheit zurückführen: Die Marke Turmöl erreicht mittlerweile eine Bekanntheit von 62 % und konnte beim Kundenvoting **„Österreichs beste Tankstellen“** den dritten Platz in der Kategorie herausragen-

de Preis-Leistung für sich entscheiden. Die Doppler Gruppe betreibt österreichweit mit Stand Ende 2019 insgesamt 254 Tankstellen, davon werden 211 unter der Marke Turmöl und 43 unter der Marke BP geführt. Auch mit der SPAR express-Kooperation wird Erfolgsgeschichte geschrieben: Seit 2019 gibt es 52 Standorte, bis Ende 2020 sollen insgesamt 64 Shops betrieben werden. „Die Doppler Gruppe besitzt ein äußerst effizientes und gut strukturiertes Tankstellennetz, welches gegenüber dem Vorjahr ein Plus von insgesamt 2 % erwirtschaftete (Diesel plus 2 % und Vergaserkraftstoff plus 2 %). Insgesamt wurden 574 Mio. Liter über die Tankstellen abgesetzt“, erklärt **Dkff. Daniela Dieringer**, Geschäftsführung Doppler Gruppe. Der operative Cashflow konnte von 21,2 Mio. € in 2018 auf 26,2 Mio. € in 2019 gesteigert werden.

Einer der Erfolgsfaktoren der Doppler Gruppe ist, neben dem Innovationsgeist und dem vorausblickenden Agieren hinsichtlich neuer Energieformen, auch der Fokus auf die Mitarbeiter des Unternehmens. „Bei so einem schnellen Wachstum sind Mitarbeiter das größte Kapital eines Unternehmens, die den Erfolg mittragen und letztlich auch verantworten“, so **Franz Joseph Doppler**. Beruhte der Erfolg der Welser Unternehmensgruppe in den letzten Jahren noch stark auf dem Absatz von Mineralöl- und Gasprodukten, werden in Zukunft folgende Geschäftsbereiche noch stärker fokussiert: Nahversorger – Waschen – Flüssiggas – Elektromobilität.



Trend Elektromobilität. Die Elektromobilität gewinnt auch in Österreich immer mehr an Bedeutung. Im Vergleich zu den skandinavischen Ländern ist die Anzahl der Neuzulassungen jedoch nach wie vor relativ gering. Der Bundesverband Elektromobilität Österreich registrierte bis Ende Dezember 2019 insgesamt 9.242 (36,8 % mehr als im Vorjahr) neuzugelassene PKW Elektroautos, Ende 2018 waren es 6.757. Die Tendenz zeigt einen deutlichen Aufwärtstrend. Unter der Marke Turmstrom finden Konsumenten E-Tankstellen mit Schnell- und Standard-Ladestationen. Die Zukunft: E-Mobility Center als ausgereiftes Konzept von übermorgen. Zusätzliche Services wie Waschen & Pflegen sowie die Kraftstoff-Versorgung von Hybrid- und Verbrenner-Fahrzeugen bieten ein umfassendes, bedarfsorientiertes Modell. Das Netz der Doppler Gruppe umfasst derzeit 14 Schnellladestationen, 2 bis 4 weitere Standorte werden 2020 realisiert. „Wir beobachten hier die Entwicklung sehr genau und reagieren umgehend auf die Marktbedürfnisse“, betont Dr. Zierhut. Mit rund 395 Ladungen konnte die Doppler Gruppe im Dezember 2019 einen neuen Rekord im Bereich Turmstrom erzielen. In Kooperation mit Apcoa Parking werden 2020 11 Parkgaragen mit Turmstrom Standard-Ladestationen ausgestattet. – Weitere Informationen finden Sie unter www.doppler.at. ●

**Werbung im Diplomatischen Pressedienst,
auf unserer Homepage um 200 Euro.
www.diplomatic-press.net**



CEE-Wachstum stützt operatives Ergebnis: Erste Group meldet 8,7% Anstieg des Betriebsergebnisses auf EUR 2,97 Mrd.

„Die Steigerung des Betriebsergebnisses um 8,7 Prozent auf nahezu drei Milliarden Euro zeigt eindrucksvoll, dass die Erste Group kerngesund ist. Das ist im europäischen Bankensektor momentan eher selten – und stattet uns mit einem starken Fundament für zukünftiges Wachstum aus“, erklärt **Bernhard Spalt, CEO der Erste Group Bank AG**.

„Die Region, in der wir aktiv sind, weist die höchste wirtschaftliche Dynamik in Europa aus. Die Volkswirtschaften in Mittel- und Osteuropa verzeichnen ein BIP-Wachstum, das mehr als doppelt so hoch ist wie der Durchschnitt der Eurozone. Daran ist besonders bemerkenswert, dass diese Entwicklung hauptsächlich durch Binnennachfrage gestützt wird – dank niedriger Arbeitslosigkeit und steigender Reallohne. Auf Basis dieses widerstandsfähigen Wachstums der Region, der Größe unseres Netzwerks und der Stärke unserer Marke waren wir in der Lage, eine 7-prozentige Steigerung sowohl der Einlagen als auch des Kreditvolumens zu erzielen. Unsere betrieblichen Erträge sind doppelt so schnell gestiegen wie unsere Kosten – und das durch Steigerungen in allen Ertragsströmen.

Das anhaltend günstige Risikoumfeld hat zu einer weiteren Verbesserung der NPL-Quote auf 2,5 Prozent beigetragen, was auch unsere grundlegend gesunde Kreditstruktur widerspiegelt. Wir sind mit unserer Liquidität genauso zufrieden wie mit unserer Kapitalstruktur: Unsere harte Kernkapitalquote liegt mit 13,7 Prozent auf einem komfortablen Stand und über den regulatorischen Anforderungen. Diese guten Ergebnisse möchten wir entsprechend mit unseren Aktionären teilen und werden der Hauptversammlung eine Dividende von 1,50 Euro pro Aktie vorschlagen.“

Ausblick 2020. Die Erste Group hat sich für das Jahr 2020 das Ziel gesetzt, eine um immaterielle Vermögenswerte bereinigte Eigenkapitalverzinsung (ROTE) von über 10% zu erreichen. Zu den Faktoren, welche diese Zielerreichung begünstigen, zählen die weiterhin positive, wenn auch leicht rückläufig erwartete gesamtwirtschaftliche Entwicklung in den Kernmärkten Tschechien, Slowakei, Ungarn, Rumänien, Kroatien, Serbien und Österreich sowie eine Verbesserung im sonstigen betrieblichen Erfolg, der 2019 durch negative Einmaleffekte belastet war. Eine globale oder regionale Abschwächung des Wirtschaftswachstums sowie potenzielle – zum jetzigen Zeitpunkt nicht quantifizierbare – politische oder regulatorische Risiken können die Zielerreichung erschweren.

Die positive Wirtschaftsentwicklung sollte sich im Jahr 2020 in den CEE-Kernmärkten der Erste Group in Wachstumsraten (reales BIP-Wachstum) von 2% bis 4% widerspiegeln. Alle anderen wirtschaftlichen Parameter werden aus heutiger Sicht ebenfalls positiv eingeschätzt. Die Arbeitslosenquoten sollten weiter auf historisch niedrigen Niveaus verharren – in Tschechien und Ungarn gehören sie schon heute zu den niedrigsten der EU.



Erste Group CEO Bernd Spalt

Die Inflation wird größtenteils stabil erwartet. Die Wettbewerbsfähigkeit sollte in den meisten Ländern wieder in Leistungsbilanzüberschüssen zum Ausdruck kommen. Auch die budgetäre Situation und die Staatsverschuldung werden weiterhin positiv eingeschätzt. Für Österreich wird ein reales Wirtschaftswachstum von 1,3% erwartet. Alles in allem wird das Wachstum in allen Ländern nach wie vor von der Inlandsnachfrage getrieben, der Wachstumsbeitrag des Außenhandels wird neutral erwartet. – Weitere Informationen finden Sie unter www.erstegroup.com. ●



Die ÖGNI unterstützt die Regierungsvorhaben zur nachhaltigen Weiterentwicklung österreichischer Immobilien.

Die Immobilienwirtschaft ist für ca. 30% der CO₂-Emissionen verantwortlich und kann mit vereinten Kräften diesen Prozentsatz reduzieren. Damit die Folgen des Klimawandels erträglich werden, sieht es die ÖGNI (Österreichische Gesellschaft für nachhaltige Immobilienwirtschaft) als notwendig, den Menschen bei der Planung und Ausfertigung von Immobilien in den Mittelpunkt zu stellen, das bedeutet mehr Grün in die Städte, standortadäquate Architektur, welche die natürlichen Ressourcen nutzt, Quartiere, die die Bildung von Gemeinschaften unterstützen und

vieles mehr. „Die ÖGNI ist sehr erfreut, dass die neue Regierung den Klimaschutz ernst nimmt und eine nachhaltige Weiterentwicklung der österreichischen Immobilien vorantreiben will. Wir werden dieses Vorhaben nach Kräften unterstützen und dabei helfen, dass die Umsetzung auch gelingt.“, so **Mag. Peter Engert, Geschäftsführer** der ÖGNI.

Im Konkreten unterstützt die ÖGNI die Themen Sanierung, Quartiere sowie die Reduzierung des Grundverbrauchs. Die Sanierungsquote liegt derzeit zwischen 0,8% und 0,9%, statistisch gesehen, wird demnach jede Immobilie einmal in 110 Jahren saniert. Das ist sowohl aus technischer Sicht als auch aus Sicht des Klimaschutzes vollkommen unzureichend. Die ÖGNI tritt für eine Sanierungsquote von 3% ein, so dass eine Sanierung alle 33,3 Jahre erfolgt. Um dies zu erreichen, wäre es bei Mietshäusern sinnvoll, einen steuerlichen Anreiz für Sanierungen durch eine vorzeitige Abschreibungsmöglichkeit zu schaffen. Bei Eigentümshäuser mit mehreren Eigentümern müsste eine Änderung des Wohnungseigentumsgesetzes erfolgen, in der Form, dass die Einstimmigkeit bei Beschlüssen über ökologische Sanierungen aufgehoben wird, um Mehrheitsbeschlüsse zu ermöglichen. In Hinblick auf die Entwicklung von Quartieren, tritt die ÖGNI dafür ein, Gebäude zu planen und zu errichten, die ihre Umgebung einbeziehen. Dies wird zukünftig aus ökologischen, sozialen und technischen Aspekten unumgänglich sein. Wichtige Stichworte sind in diesem Zusammenhang Energieerzeugung und -verwendung, Mobilitätskonzepte und soziale Nachhaltigkeit, die unter anderem Gemeinschaftsräume und shared offices umfasst. Die ÖGNI, Österreichische Gesellschaft für Nachhaltige Immobilienwirtschaft, ist eine NGO (Nichtregierungsorganisation) zur Etablierung der Nachhaltigkeit in der Bau- und Immobilienbranche.



Im Mittelpunkt der Arbeit der ÖGNI steht die Zertifizierung von nachhaltigen Gebäuden und Quartieren nach dem europäischen Qualitätszertifikat DGNB und blueCard (für Bestandsgebäude). Ziel der ÖGNI ist es, den Mehrwert von Gebäudezertifizierungen aufzuzeigen, um umwelt- und ressourcenschonende Gebäude, mit hoher wirtschaftlicher und sozialer Effizienz zu schaffen, die über Generationen hinweg flexibel nutzbar sind und sich positiv auf das Wohlbefindender Nutzer auswirken. Die ÖGNI wurde 2009 gegründet und ist Kooperationspartner der DGNB (Deutsche Gesellschaft für Nachhaltige Immobilienwirtschaft), deren Zertifizierungssystem übernommen, an Österreich adaptiert wurde und seither stetig weiterentwickelt wird. Die ÖGNI ist als einziges österreichisches Council ein „established member“ des WorldGBC (World Green Building Councils) und bestrebt, das europäische Qualitätszertifikat der DGNB auf internationaler Ebene zu stärken. Weitere Informationen finden Sie unter www.ogni.at. ●

OMV AG: Jahresergebnis 2019.

Der **Konzernumsatz** stieg um 2% auf EUR 23.461 Mio infolge höherer Verkaufsmengen im Bereich Upstream als Folge der Akquisitionen in Neuseeland, Malaysia und den Vereinigten Arabischen Emiraten. Eine unvorteilhafte Entwicklung des Marktumfelds hat diesen Effekt teilweise kompensiert. Das **CCS Operative Ergebnis vor Sondereffekten** verringerte sich leicht von EUR 3.646 Mio in 2018 auf EUR 3.536 Mio. Das Upstream-Ergebnis betrug EUR 1.951 Mio (2018: 2.027 Mio).

Infolge der Akquisitionen in Neuseeland (Q4/18), den Vereinigten Arabischen Emiraten (Q2/18) und Malaysia (Q1/19) sowie einer gestiegenen Produktion in Norwegen kam es zu höheren Abschreibungen in Höhe von EUR –382 Mio. Netto-Markteffekte in Höhe von EUR –80 Mio beeinflussten das Ergebnis negativ. Geringere durchschnittlich realisierte Öl- und Gaspreise wurden nur teilweise durch einen schwächeren Hedging-Verlust und durch positive Fremdwährungseffekte kompensiert. Die verbesserte operative Performance wirkte sich mit einem Plus von EUR 386 Mio aus und ist im Wesentlichen auf die OMV Akquisitionen in Neuseeland, den Vereinigten Arabischen Emiraten und Malaysia sowie eine gestiegene Produktion in Norwegen zurückzuführen.

Diese Effekte wurden durch geringere Beiträge aus Rumänien, infolge eines natürlichen Förderrückgangs, und durch die Veräußerung des OMV Upstream-Geschäfts in Pakistan in Q2/18 teilweise kompensiert. Das CCS Operative Ergebnis vor Sondereffekten im Bereich Downstream stieg leicht von EUR 1.643 Mio auf EUR 1.677 Mio in 2019, hauptsächlich aufgrund eines höheren Ergebnisses in Downstream Öl, teilweise kompensiert durch ein niedrigeres Downstream Gas-Ergebnis. Das CCS Operative Ergebnis vor Sondereffekten im Bereich Downstream Öl erhöhte sich in 2019 um EUR 56 Mio auf EUR 1.495 Mio.



Ausblick 2020

Marktumfeld: Die OMV erwartet für das Jahr 2020 einen durchschnittlichen Brent-Rohölpreis von USD 60/bbl (2019: USD 64/bbl). Der durchschnittlich realisierte Gaspreis wird in 2020 niedriger als im Vorjahr erwartet (2019: EUR 11,9/MWh).

Konzern: Organische Investitionen (inklusive aktivierter E&A-Ausgaben und exklusive Akquisitionen) werden sich im Jahr 2020 voraussichtlich auf rund EUR 2,4 Mrd belaufen (2019: EUR 2,3 Mrd).

Upstream: Die OMV erwartet für das Jahr 2020 eine Gesamtproduktion von rund 500 kboe/d (2019: 487 kboe/d), abhängig von der Sicherheitslage in Libyen. Organische Investitionen in Upstream (inklusive aktivierter E&A -Ausgaben und exklusive Akquisitionen) werden sich im Jahr 2020 voraussichtlich auf rund EUR 1,5 Mrd belaufen (2019: EUR 1,6 Mrd). Im Jahr 2020 werden Explorations- und Evaluierungsausgaben in Höhe von EUR 350 Mio prognostiziert (2019: EUR 360 Mio).

Downstream Öl: Die Raffineriemarge wird über USD 5/bbl erwartet (2019: USD 4,4/bbl). Es werden Petrochemie-Margen leicht unter EUR 400/t erwartet (2019: EUR 433/t). Die Gesamtverkaufsmenge Raffinerieprodukte wird 2020 auf einem ähnlichen Niveau wie im Vorjahr prognostiziert (2019: 20,9 Mio t). Für die OMV Märkte werden leicht geringere Retail -Margen und Commercial-Margen als im Jahr 2019 erwartet. Für das Jahr 2020 ist keine Generalüberholung der Raffinerien in Europa geplant. Daher wird erwartet, dass der Auslastungsgrad der Raffinerien in Europa bei rund 95% liegen wird (2019: 97%).

Downstream Gas: Die Erdgas-Verkaufsmengen im Jahr 2020 sollten über denen von 2019 liegen (2019: 137 TWh). Die Erdgas-Verkaufsmargen werden auf mindestens demselben Niveau wie im Vorjahr erwartet. - Weitere Informationen finden Sie unter www.OMV.com. ●

Imagetanz 2020 „We dance what you think“

Von **07. bis 28. März 2020** präsentiert brut beim **imagetanz-Festival** wieder ein vielfältiges Programm mit neuen Positionen aus Choreografie und Performance. Fünf Uraufführungen lokaler Künstler*innen, fünf österreichische Erstaufführungen, Studio-Visits, Diskussionen, Partys und ein offener Workshop sorgen für ein abwechslungsreiches Festivalprogramm.

Zur **Eröffnung am 07. März im Ankersaal** in der Favoritener Brotfabrik gibt es zwei internationale Gastspiele an einem Abend: Die norwegische **Choreografin Ingrid Berger Myhre und der Musiker Lasse Passage** erforschen in ihrem Duett **Panflutes and Paperwork** die Beziehungen zwischen Tanz und Musik. Was heißt das eigentlich: „zu Musik tanzen“? Und wie macht man tanzbare Musik? Auch **Again the Sunset** bewegt sich zwischen Konzert und Performance. Die isländische **Tänzerin Inga Huld Hákonardóttir** und der französische **Soundkünstler Yann Leguay** werfen einander Bewegungen, Gedanken und Töne zu und entführen das Publikum in eine Klangwelt mit skulpturalen Ansätzen, gebildet aus elementaren Materialien wie Holz, Wasser und Stein.

Außerdem präsentiert vom **13. bis 15. März im Ankersaal** die in Wien lebende finnische Choreograf*in und Performer*in **Lau Lukkarila** die Uraufführung **Nyxxx**. Inspiriert ist diese Arbeit von der wilden Nyx, der griechischen Göttin der Nacht – einer Allegorie der Erotik. Verstohlene Tänze, elektronische Musik, Licht und Videosequenzen verdichten sich zu einer postromantischen Dämmerung mit emotionalen Choreografien und absurden Live-Acts, deren Zusammenspiel eine erregend-gruselige Atmosphäre erzeugt. – Weitere Informationen unter www.brut-wien.at. ●

KÜNSTLERISCHER DIREKTOR
PETER EDELMANN

mörbisch **see**
Fest
s piele
Wir geben dem See eine Bühne

WEST SIDE STORY

9. Juli bis 22. August 2020

NACH EINER IDEE VON **JEROME ROBBINS**

BUCH VON **ARTHUR LAURENTS** MUSIK VON **LEONARD BERNSTEIN**

GESANGSTEXTE VON **STEPHEN SONDHEIM**

DIE URAUFFÜHRUNG WURDE INSZENIERT UND CHOREOGRAFIERT VON **JEROME ROBBINS**

DEUTSCHE FASSUNG VON **FRANK THANNHÄUSER** UND **NICO RABENALD**

DIE ÜBERTRAGUNG DES AUFFÜHRUNGSRECHTS ERFOLGT IN ÜBEREINKUNFT MIT MUSIC THEATRE INTERNATIONAL (EUROPE) LTD
BÜHNENVERTRIEB FÜR ÖSTERREICH: JOSEF WEINBERGER WIEN, GESMBH